

DECLARATION by APPLICANT: अरमेरक द्वारा भोगणा पा:

1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation. 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance

was requested by me. 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount

- for which this assistance is requested. मैं चोषणा करता हैं कि इस फ्रम्प में दिये गये सभी विकाण मेरी जानकारी को अनुसार साथ एवं उसी है। यदि कोई विकास एवं कथन असल्य गया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त को जा सकती है।
- 2) मेरे हारा जो सहायता राश "कोशिका फाउन्डेशन", से शी जा रही है, उसका उपयोग दसी उदेश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में घरा गया है।
- मैं चीट करता है कि जिस सतामत हैतु का प्रार्थना की गई है, उस राशि का आंशक का सकल हिस्सा किसी अन्य बोध/नियोगक बीमा कामनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में लेंगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अववेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

- 2) (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रगत पर अपने हस्ताकर या अंगडे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो जिकरण इस प्रपत्र में घोषित है, उसे "कोशिका" एकम् न्यासी, रान, काचना/या दूसरे उद्देश्य में जुडी गाँतविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिये किसी भी प्रसार माध्यम में प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रथव का विवरण मेरे इसाज के पहले या सार में करने के लिए "बोरियका फाउडेंसन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवंदक) इस बात से सहमत हैं कि मेरा नाम, पता, फांटो और विकरण जो कि सहायता के उर्देश्यों में प्रार्थित है मुझे स्वत: सहायता का हरूदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "क्वेशिका" एवम् असको न्यासियाँ का निर्णय क्वेतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION: आनेदल के हरसाधर या अंगुडे का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वार करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted

by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This

- confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source. 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter. हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी भी और से मामले.रोगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वितिय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।
- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविषय में वितिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या फिली अन्य स्वीत से उकत रोगी/मामले में लेंगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डीशन" से सिफारिश/विनति उक्त के सन्बंध में "कोशिका फाउन्देशन" द्वारा पदद हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्देशन" द्वारा सहायता विनति ऑशिक/सकल हेतु मन्तुर नहीं किया जाता है को अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सन्ताधन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूरिंट में स्मध्द कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी मांस्था या किसी अन्य साधन में नहीं लेगा/लेगी।
- 2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ली गई सहायता केवल वितिष प्रकृति की हैं। सेगी पर हस्पताल द्वारा थी गई सलाह या किये गये उपचारप्रक्रिया का युनाय सेगी एवं हस्पताल कं बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्टेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दक्षाय नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी के इल्हाज सुरक्षा और आने जाने की सारी जिम्मेदारी रोगी एवं हस्पताल

की होगी और "कांशिका" की कोई पूर्मिका या निप्मेशरी इस मायले में नहीं होगी। RECOMMENDED FOR ACCEPTENCE के लिए संस्तृति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख

> (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डाक्टर का नाम व हरताचर व रजि. न.

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद हस्पताल अधिकत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

आन्तरिक वपयांग हेत्